



Herausgeber: Gemeindeverwaltung Großschweidnitz • Ernst-Thälmann-Straße 63 • 02708 Großschweidnitz • © (03585) 83 26 67

verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister der Gemeinde Großschweidnitz - Jons Anders

allgemeine Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung: Mo. - Do. 8.00-12.00Uhr; sowie Mi. 13.00 - 18.00 Uhr und Do. 13.00 - 17.00 Uhr; Fr. geschlossen

### Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **15. Mai 2013 um 19.00 Uhr** in der Gemeindeverwaltung Großschweidnitz statt.

### Gratulation den Großschweidnitzer Senioren



**Frau Magarete Oertel**  
am 19.05.2013 zum 70. Geburtstag

**Herr Klaus Friedrich**  
am 21.05.2013 zum 70. Geburtstag

**Frau Lonni Werner**  
am 22.05.2013 zum 75. Geburtstag

**Frau Eveline Wellner**  
am 25.05.2013 zum 70. Geburtstag

**Herr Horst Beckel**  
am 30.05.2013 zum 70. Geburtstag

### Beschluss der Gemeinde Großschweidnitz

**Beschluss-Nr. 106/2013 der Gemeinderatssitzung am 17.04.2013**

**Bezeichnung: Flutschaden Ebersdorfer Weg einschließlich Brücke**

Inhalt: Der Gemeinderat beschließt in seiner Sitzung am 17.04.2013 die Durchführung der Hochwasserschutzmaßnahme „Ebersdorfer Weg“ vor Inkrafttreten der Haushaltssatzung 2013. Der Bürgermeister wird beauftragt, zur Absicherung der Maßnahme Auszahlungen in Höhe von 389.013,57 € und Einzahlungen in Höhe von 360.000,00 € im Haushaltsplan 2013 einzustellen.

Ja Stimmen	11
Nein Stimmen	0
Stimmhaltungen	0

### Landeswettbewerb Ländliches Bauen 2013

Sächsische Dörfer sind attraktiv. Sie besitzen ein reiches baukulturelles Erbe. In großer Anzahl sind Hofanlagen, Rittergüter und Wohnstallhäuser in vielfältigen Stilrichtungen vorhanden. Viele davon konnten in den letzten Jahren modernisiert oder mit Augenmaß für eine neue Nutzung umgebaut werden. Über die Erhaltung historisch wertvoller Elemente hinaus, stehen dabei insbesondere energieeffiziente bauliche Lösungen und neue Nutzungen



im Vordergrund. Anspruchsvoll gestaltete öffentliche Wege, Straßen und Plätze ergänzen das Bild.

Das Engagement von Bewohnern, Unternehmen und Kommunen, die als Bauherren mit ihren Planern und Handwerksfirmen tätig waren, hat zahlreiche hervorragende Beispiele eines zeitgemäßen ländlichen Bauens von hoher Qualität entstehen lassen. Der Sächsische Landeswettbewerb »Ländliches Bauen« hat das Ziel, diese Leistungen zu würdigen und der Öffentlichkeit vorzustellen, indem die Bauherren und Planer mit den besten Lösungen ausgezeichnet und die Projekte publiziert werden.

Der demografische Wandel erfordert neue Entwürfe. Innovative Lösungen der Anpassung von Siedlungs- und Infrastruktur sind gefragt. In der Wettbewerbskategorie »Dorfumbau« werden erstmals Projekte

ausgezeichnet, die in besonderem Maß auf demografische Erfordernisse reagieren, zum Beispiel durch Lösungen in Verbindung mit Barrierefreiheit, Rückbau oder die Bündelung von Nutzungen.

In den sächsischen Leader- und ILE-Gebieten wurden seit dem Jahr 2007 mehr als 4000 Vorhaben des ländlichen Bauens unterstützt. Das soll auch mit der neuen EU-Förderperiode ab 2014 fortgesetzt werden.

Ihre Vorhaben können dafür beispielgebend sein.

### Organisation

Mit der Organisation des Wettbewerbes »Ländliches Bauen« 2013 ist der Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V. beauftragt. Der Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V. engagiert sich seit seiner Gründung 1908 mit Erfolg für den Erhalt der Eigenart der sächsischen Heimat. Ein Ziel seines Wirkens ist die Wahrung der dörflichen Kulturlandschaft

durch zeitgemäßes ländliches Bauen.

### Teilnahmeberechtigte

- Private Bauherren einschließlich Unternehmen, Vereine, Konfessionsgemeinschaften und nichtstaatliche Verbände
- Architekten und Planer privater oder öffentlicher Bauvorhaben
- Die Teilnahme von Kommunen ist auf Projekte zur Entwicklung von dörflichen Freianlagen und zum demografiegerechten Um- und Rückbau der dörflichen Siedlungsstruktur begrenzt.

### Adresse und Ansprechpartner

Die Teilnahmeunterlagen sind zu senden an: Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V. Wilsdruffer Str. 11/13, 01067 Dresden

Unterlagen via E-Mail und Fax sind nicht zugelassen. Bei Fragen zum Wettbewerb wenden Sie sich bitte direkt an den Landesverein

Sächsischer Heimatschutz e.V.:  
 Telefon: 0351 495 6153  
 Fax: 0351 495 1559  
 E-Mail:  
 landesverein@saechsischer-heimatschutz.de  
 Internet: www.saechsischer-heimatschutz.de

### Preise

Prämiert werden hervorragende bauliche Lösungen in folgenden Kategorien:

#### 1.-3. Preis Umnutzung

für die Umnutzung und Ergänzung ländlicher Gebäude

#### 1.-3. Preis Sanierung

für die Bewahrung historischer Gebäude durch Sanierung

#### 1.-3. Preis Neubau

für Projekte mit Bezug zur historischen Bau- und Siedlungsstruktur

#### 1.-3. Preis Dorfumbau

für Beiträge zur Entwicklung von dörflichen Freianlagen und zum demografiegerechten Um- und Rückbau der dörflichen Siedlungsstruktur

### Einsendeschluss

31. Mai 2013

Maßgebend ist der Tag der Abgabe bzw. das Datum des Poststempels.

STAATSMINISTERIUM  
 FÜR UMWELT UND  
 LANDWIRTSCHAFT



## Gedenkstätte Großschweidnitz



Gedenkstätte  
Großschweidnitz e.V.

### Konzeptionelle Arbeit für eine Gedenkstätte in Großschweidnitz kurz vor dem Start

In Kürze werden die Arbeiten an einem pädagogischen Konzept für die Gedenkstätte in Erinnerung an die „Euthanasie“-Opfer in Großschweidnitz beginnen. Darüber informierte der Vereinsvorstand am 25. April die Mitglieder des Gedenkstättenvereins auf seiner Jahreshauptversammlung. Der Verein hat dafür Gelder bei der Sächsischen Gedenkstättenstiftung beantragt. Es kann

davon ausgegangen werden, dass diese bald zur Verfügung stehen.

Bereits fertiggestellt ist ein Flyer, der das Vorhaben und den Weg zu einem Gedenkstättenbetrieb erläutert. Er wurde ebenfalls den Mitgliedern präsentiert. Zudem gab es Informationen darüber, dass in der Gedenkstätte Pirna-Sonnenstein an einem Gedenkbuch gearbeitet wird, das auch Informationen über die Menschen enthalten wird, die in Großschweidnitz während der NS-Herrschaft ums Leben gekommen sind. Von diesen Recherchen wird die geplante Gedenkstätte in großem Umfang profitieren können. Die Gemeinde Großschweidnitz wiederum hat die Arbeiten an einem Parkplatz weit vorangetrieben und so eine weitere wichtige Voraussetzung für einen Betrieb der Gedenkstätte geschaffen. Schließlich hat die Mitgliederversammlung den Vorstand entlastet.

## SG Medizin



### Abteilung Kegeln

#### Nach Platz 3 in der Vorrunde – Silber im Finale für Marcel Weist

Am 14.04.2013 wurden in Bautzen die Endrunden der Ostsachsen (OKV) - Einzelmeisterschaften 2013 bei den Männern, Frauen, Junioren/-innen und Senioren/-innen ausgetragen. Als einziger Teilnehmer für die SG Medizin Großschweidnitz hatte Marcel Weist sich für das Finale qualifiziert. Mit 907 Kegel und Platz 3 in der Vorrunde schuf sich Marcel in Freital eine gute Ausgangsposition für die Endrunde bei den Junioren.

Nachdem in der ersten Finalrunde der Freitaler Sebastian Käfer mit 946 Kegel die Konkurrenz nahezu schockte, war man gespannt, wie der Wettkampf sich bei den Junioren weiter entwickeln würde. Marcel erzielte mit den ersten 100 Wurf auf den nicht einfach zu spielenden Bahnen 9 und 10 nur 422 Kegel und geriet dadurch sehr schnell ins Hintertreffen, da seine unmittelbaren Mitkonkurrenten Michael Wähner (924 und Platz 2 im Vorlauf) von der SG Lückendorf-Gelenau und Robert Kieback vom SV Lok Nossen (900 und Platz 4 im Vorlauf) den besseren Start erwischten. Zwischenzeitlich lag der Nossener Spieler sogar mit 40 Punkten vor Marcel.

Doch nach dem 2. Wechsel begann Marcel mit seiner Aufholjagd. Kegel um Kegel nahm er seinen Gegnern ab und ließ auf den Bahnen 11 und 12 eine 484 folgen. Die



906 Kegel und die insgesamt erspielten 1813 Kegel (Vor- und Endlauf) reichten schließlich zur Silbermedaille. Damit hat sich Marcel für die Vorrunde zur Landeseinzelmeisterschaft am 11./12.05.2013 in Mittweida qualifiziert. Herzlichen Glückwunsch dazu. OKV-Meister wurde mit einem Gesamtergebnis von 1833 Kegel Sebastian Käfer. Das Ergebnis ist umso bemerkenswerter, da er im Vorlauf auf seiner Hausbahn als Achteplatzierte sich gerade noch so die Finalteilnahme sichern konnte. (hw)

Am 20.04. beendete unsere 2. Männermannschaft beim Heimspiel die Saison in der 1. Kreisliga mit dem dritten Turniersieg in Folge. Es spielten: Bernd Urban 404, Sven Müller 365, Carsten Jahn 440, Jürgen Ziesche 418, André Isreal 454 und Holger Weist 449 Holz. Mit 2532 Kegeln gewann man knapp vor dem Oderwitzer KSV (2523) und den anderen 4 Mannschaften. In der Tabelle wurden unsere Jungs damit Vizekreismeister mit 51 Punkten hinter dem KV Löbau (55 Punkte).

Bei den Landeseinzelmeisterschaften der Behinderten am So. 21.04. in Mittweida war die SG Medizin ebenfalls stark vertreten und ihre Kegler konnten sich wie folgt platzieren:

Peter Hiller, Landesmeister	443 Kegel
Dorit Rothe, Landesmeisterin	444 Kegel
Marcus Hiller, 3. Platz	443 Kegel
Holger Weist, 5. Platz	436 Kegel

Herzlich Glückwunsch zu diesen tollen Leistungen !

Die ausführlichen Tabellenstände aller Mannschaften sind auf unseren Internetseiten nachzulesen: (sk)

www.sgmedizingrossschweidnitz.de  
 www.kugelrollt.de



## Abteilung Fußball

### Im April ging es leicht aufwärts

Nach einem schwer erkämpften Unentschieden (2:2) gegen Neueibau konnte unsere Erste in zwei sogenannten „Sechspunktespielen“ gegen Mannschaften vom Tabellenende zwei Siege holen. In Königshain war es ein souveränerer Sieg (3:1), als es das Ergebnis aussagt. Gegen den Aufsteiger und aktuellen Tabellenletzten SV Klitten wurde nach ganz starkem Start (2:0-Führung) am Ende noch gezittert, aber mit 3:2 gewonnen.



An diesem Tage wurde auch die neue Anzeigetafel eingeweiht. Andreas Winkler war es, dessen Tor erstmalig auf der Tafel erschien.

In der Halbzeit zeichneten Abteilungsleiter Günter Arnold (rechts) und Schatzmeister Matthias Werner (links) die Sportfreunde Frank Zill (2.von links) und Andre Dierbach für ihre Verdienste um die Erhaltung und Verschönerung unseres Stadions aus.



Nach Redaktionsschluss kam eine „englische Woche“ mit ganz dicken Brocken.

1.Mai – Neusalza-Spremberg (H)

4.Mai – Weißwasser (A)

9.Mai – Himmelfahrt Empor Löbau (A)

In allen Spielen sind wir Außenseiter und jeder Punkt wäre eine Überraschung. Aber auch das ist im Fußball so selten nicht.

Bei unserer zweiten Mannschaft ging es auf und ab. Die Freude über den hohen Sieg gegen Neusalza-Spremberg II (9:2) verflog schnell, denn es wurden die Punkte abgesprochen, weil zuviel Spieler der „Ersten“ eingesetzt waren. Es folgten ein Sieg in Großenhennersdorf (3:1) und eine Niederlage in Schönbach (1:5).

Unsere Senioren landeten nach der Winterpause eine Niederlage in Hainewalde (1:2), ein Remis gegen Neueibau (1:1) und einen Sieg (1:0) in Oderwitz.

Zwei Spieler unseres Vereins haben die

Schiedsrichterausbildung absolviert und die Prüfung bestanden. Wir wünschen Nico Weigelt und Maximilian Wolf viel Erfolg beim Pfeifen und Winken. Mit ihnen könnten wir in der kommenden Saison unser Schiedsrichtersoll erfüllen. Wir würden uns allerdings über jeden Sportfreund (ab 12 Jahre) freuen, der sich ebenfalls für eine Schiedsrichterlaufbahn entscheidet. Außerdem suchen wir dringend Übungsleiter und Betreuer im Nachwuchsbereich. Nächste Spiele 1. Mannschaft im Heinz-Bahner-Stadion: 12.Mai 2013 – 15.00 Uhr LSV Friedersdorf 02.Juni 2013 – 15.00 Uhr LSV Spree

Besuchen Sie uns doch wieder einmal. Wir brauchen jede Unterstützung im Kampf gegen den Abstieg.

Über weitere Spiele und die aktuellen Tabellen aller Mannschaften informieren Sie sich bitte auf unser Vereinshomepage [www.medizin-grossschweidnitz.de](http://www.medizin-grossschweidnitz.de) oder beim Fußballverband Oberlausitz [www.fussballverband-oberlausitz.de](http://www.fussballverband-oberlausitz.de) Ihr Reginald Lassahn

## Aktuelles

### Preis beim Hochseeangeln für Großschweidnitzer

Die drei Großschweidnitzer, Ulrich Pillack, Sven Pillack und Bernd Wertschützky folgten im April einer Einladung der Firmen Winkler + Gräbner und Alligatos zu einer Tour auf hoher See zum Hochseeangeln in Heiligenhafen. Da auf dieser Tour auf dem Hochseemotorschiff immer der Preisträger ermittelt wird, der am betreffenden Tag den größten Fisch aus dem Wasser holt, gaben sich alle Gäste-Angler an Bord der „MS Einigkeit“ große Mühe. Als Tagessieger war dann Bernd Wertschützky erfolgreich. Er holte mit der Angel einen Dorsch von 7,01 Kg und 90 cm Länge aus den Tiefen des Meeres und wurde dementsprechend gefeiert. Wünschen wir den Anglern ein Petri Heil und viel Glück auf der nächsten Angeltour.



Hans-Henner Niese

### Country Weekend der „Flying Boots“

Bereits zum 14. Mal findet vom 24. bis 26. Mai 2013 in und an der Dancehall am Kretscham Obercunnersdorf das Countryfest der Flying Boots statt. Ab 20 Uhr kommen diese voll auf Ihre Kosten beim Tanzen nach Wunschmusik. Am Sonnabend, ab 14 Uhr werden die Gäste im Garten mit Countrymusik und Linedancevorführungen unterhalten. In der Dancehall sorgt ab 20 Uhr die Liveband „Redneck“ aus Berlin für Stimmung bei der Country und Oldieparty. Der traditionellen Frühschoppen am Sonntag, beginnt 10 Uhr. Kartenverkauf für die Abendveranstaltung bei Elektro Straßberger in Eibau sowie unter 035875/67169. [www.flying-boots.com](http://www.flying-boots.com)



### Der Bürgerpolizist informiert

Die Sprechstunden Ihres Bürgerpolizisten PHM Sykor finden im Mai 2013 zu nachfolgenden Terminen jeden zweiten Mittwoch im Gemeindezentrum (Bibliothek) statt:

**Mittwoch, 15.05.2013 und  
Mittwoch, 29.05.2013**  
jeweils von 16.00–18.00 Uhr

## Seniorenverein e.V.

### Liebe Senioren und Seniorinnen,

Im April unternahmen wir wieder mit Herrn Haase eine sehr schöne, interessante Reise, dieses Mal war Kreta ds Ziel und ich denke, er hat uns alle mit seinen herrlichen Aufnahmen total begeistert, zumal wohl die wenigsten je dort hinkommen werden. Der nächste Treff ist am 15. Mai, 14.00 Uhr. Zu dem Frau Jentsch vom DRK uns etwas über Erste Hilfe erzählen wird. Auf Euren zahlreichen Besuch freut sich, der Vorstand.

#### IMPRESSUM:

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Großschweidnitz; Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Mittellungen (außer Anzeigen): Bürgermeister Jons Anders Fotos: Gemeindeverwaltung, aus dem Fundus der Vereine und U. Pillack; **Redaktion, Satz, Gestaltung und Anzeigentel:** Werbeagentur Media-Light Löbau; Büro für Text- und Anzeigenannahme: 02708 Großschweidnitz, Ernst-Thälmann-Straße 63; **Tel.:** (03585) 40 19 67, **Fax:** 46 88 87, **E-Mail:** [media-light-loebau@gmx.de](mailto:media-light-loebau@gmx.de); **Auflagenhöhe:** 600 Exemplare; **Erschelungswiese:** monatlich, in der 2. Woche; **Verteilung:** kostenlos an die Haushalte der Gemeinde Großschweidnitz; Gültig ist die Preisliste vom 01.06.2009 Für die Richtigkeit der Werbeaussagen übernimmt die Werbeagentur Media-Light keine Gewähr. Haftungsausschluss besteht auch für redaktionelle und technische Fehler. Der Nachdruck, auch auszugsweise, ist untersagt.

**Schützengesellschaft  
Großschweidnitz e.V.**



**HEXENBRENNEN**

am 30.04. führte die Schützengesellschaft  
Großschweidnitz e.V. traditionell das Hexenbrennen durch.

Trotz des etwas kühlen Wetters und des leichten  
Nieselregens war die Laune bei den Besuchern nicht  
getrübt und es wurde bei Wein, Bier oder alkoholfreien  
Getränken und einem reichhaltigen Speiseangebot  
gefeiert.

Wir bedanken uns bei den zahlreichen Gästen für  
Ihr Kommen und die gute Stimmung.  
Die Gäste konnten die von der Kita erstellte Hexe  
brennen sehen. Für die gute musikalische Unterhaltung  
sorgte Herr Golbs.



Die Schützengesellschaft hat am 20.04.2013 ihre  
Jahreshauptversammlung mit Wahl des neuen Vorstandes  
durchgeführt. Mitglieder des neuen Vorstandes sind  
Sven Kleinhenz, Oliver Geyer, Lutz Heine, Hans-Henner  
Niese und Wolfgang Geyer. Als 1. Schützenmeister und  
Vereinschef wurde Hans-Henner Niese für die kommenden  
3 Jahre gewählt.

**Öffnungszeiten des Vereinsschießstandes**

jeden Freitag von 19.00 - 23.00 Uhr sportliches  
Schießen und gemütliches Beisammensein auf dem  
Vereinsschießstand.

Fällt der Freitag auf einen Feiertag, wird am Tag  
zuvor geschossen.

Jeden 1. Sonnabend des Monats 14.00 - 15.00 Uhr,  
Groß- und Kleinkaliberschießen.

Der Sportwart gibt den Ort am Freitag davor bekannt.  
Sie können uns auch im Internet unter  
[www.sg-grossschweidnitz.de](http://www.sg-grossschweidnitz.de) besuchen.

**ASB-Schwesterndienstplan**

Dürrhennersdorf, Schönbach, Großschweidnitz, Kottmarsdorf,  
Niedercunnersdorf, Lawalde, Ebersbach-Neugersdorf

**Funktelefon-Nr.: 0162 - 25 20 678 und 0160 - 35 22 771**

<b>Zeitraum</b>	<b>Schwester</b>
11. Mai	Betina Kreschel
12. Mai	Petra Thomas
18. Mai	Silvana Dietrich
19. Mai	Petra Fitzel
20. Mai	Betina Kreschel
25. Mai	Diana Falz
26. Mai	Anita Kolbe

Änderungen vorbehalten!!!



**Gottesdienste**

Der Kirche Großschweiditz  
- Wir laden herzlich ein -

Sonntag,	12. Mai	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl
Freitag,	17. Mai	17.00 Uhr	Kath. Gottesdienst
Pfingstsonntag,	19. Mai	10.00 Uhr	Gottesdienst
Freitag,	24. Mai	17.00 Uhr	Gottesdienst
Freitag,	31. Mai	17.00 Uhr	Festgottesdienst 111 Jahrfeier
Freitag,	07. Juni	17.00 Uhr	Gottesdienst



Anzeigen

**Pillack**  
Ullrich  
Malermeister

- Computersimulierte Fassadengestaltung
- moderne Raumgestaltung
- Bodenbelegarbeiten
- Abtönservice mit eigener Mischanlage

Maler- und Lackierfachbetrieb  
Wärmedämm - Verbundsysteme

Wiesenweg 4, 02708 Großschweidnitz Tel. (0 35 85) 83 36 60 Fax (0 35 85) 40 46 74

**Aesculap Apotheke**



Apotheker Michael Thiele • Tel. 03585 862911

*Gern beraten wir Sie ...*

... im Ärztehaus, Breitscheidstraße



**Allianz**

**Marion Signer**

Versicherungsfachfrau (BWV)  
Allianz Hauptvertreter

Ernst-Thälmann-Straße 63  
02708 Großschweidnitz

**Bürozeiten:**

Mo./Di./Do. 9.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr  
Fr. 9.00 - 13.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Telefon 0 35 85.86 22 19  
Telefax 0 35 85.4 13 74 41

**Vermittlung von:**

Versicherungen an die Versicherungsunternehmen der Allianz  
Investmentfonds der Allianz Global Investors  
Bankprodukten der Allianz Bank AG

Fragen zum Thema Vorsorge, Pflege und Gesundheit.  
**Wir beraten Sie gern.**